O QUE É O ESCLARECIMENTO?

Immanuel Kant

Adaptação: Prof. Antonio Carlos

A preguiça e a covardia são as causas pelas quais uma parte tão grande dos homens [...] se comprazem em permanecer por toda vida menores; e é por isso que é tão fácil a outros se instituírem seus tutores. É tão cômodo ser menor. Se possuir um professor que interprete o mundo por mim, um diretor espiritual que possui consciência em meu lugar, um médico que decida acerca de meu regime, etc., não há necessidade de me esforçar. Não sou obrigado a refletir, se é suficiente pagar; outros se encarregarão por mim dessa aborrecida tarefa.

Que a maior parte da humanidade (e especialmente o belo sexo) considere o passo a dar para ter acesso à maioridade como sendo não só penoso, como ainda perigoso, é ao que se aplicam esses tutores que tiveram a extrema bondade de encarregar-se de sua direção. Após “emburricarem seus animais domésticos” e cuidadosamente impedi-los de arriscarem um passo sem o andador que as sustenta, mostram-lhes em seguida o perigo e as ameaça para os que tentam andar sozinhas [...].

É, portanto, difícil para todo homem tomado individualmente livrar-se dessa minoridade que se tornou uma espécie de segunda natureza. [...] Preceitos e fórmulas, esses instrumentos mecânicos destinados ao uso racional, ou antes, ao mau uso de seus dons naturais, são os entraves desses estados de minoridade que se perpetua. Quem o rejeitasse, no entanto, não efetuaria mais do que um salto incerto por cima do fosso, pois não estão acostumados a tal liberdade de movimento. Assim, são poucos os que conseguiram, pelo exercitar de seu próprio espírito, libertar-se dessa minoridade tendo ao mesmo tempo um andar seguro.

Luis Eduardo Magalhães (BA), junho de 2011